Porównanie tłumaczeń Izajasza 25:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo miasto zamieniłeś w gruzy, warownię w rumowisko, gród niedostępny w ruinę; pałac obcych\* miasta, by go na wieki nie odbudowano.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) obcych, זָרִים (zarim): wg G: bezbożnych, τῶν ἀσεβῶν, od: zuchwałych, זֵדִים , zob. BHS. [↑](#footnote-ref-2)